

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Direction générale de la presse et de l'information

Division Radio - TV - Cinéma

244, rue de la Loi, Bruxelles 4 - Tél. 35 00 40

ARCHIVES  
DIVISION  
RADIO - TV - CINEMA

FACTURE

FICHE DE TOURNAGE

Sujet: Négociations Danemark / C.E.

Lieu: Residence Charlemagne

Date: 12/9/70 heure: 10h.

Opérateur images: M. Daffix

Opérateur son: —

Accompagnateur du service: —

Pellicule: 16 n/bl neg. - 16 n/bl. revers. - 16 coul. - 35 n/bl. - 35 coul.

	Images	Son
Marque pellicule:		
Type:		
Quantité et longueur:		
Fournisseur de la pellicule:		
Laboratoire (dév. + tir.):		

Observations techniques:

Images	Son
Signature: <u>[Signature]</u>	Signature: <u>—</u>

Cette fiche doit être remplie en triple exempl. : 1 pour la division Radio-TV-Cinéma, à remettre au représentant de la division, 1 pour le producteur (à joindre à la facture) et 1 pour les archives du producteur.

Signature pour la direction générale de la presse et de l'information: [Signature]

## SUCCESSION DES PLANS

N°	SECONDES	SUJET
1		Molfatti
2		Burchetta
3		Genier
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Observations: .....

Date: .....

Paraphe: .....

CONFERENCE

Bruxelles, le 22 septembre 1970  
CONF. 11/70

ENTRE

LES COMMUNAUTES EUROPEENNES ET  
LES ETATS AYANT DEMANDE L'ADHESION  
A CES COMMUNAUTES

LISTE DES DELEGATIONS  
participant à la  
1ère SESSION MINISTERIELLE  
entre les Communautés Européennes  
et le ROYAUME DE DANEMARK

(Bruxelles - 22 septembre 1970)

---

CONF. 11/70

DELEGATION BELGE

Ministère des Affaires Etrangères

M. HARMEL	Ministre
M. DAVIGNON	Directeur Général
M. THUYSBAERT	Conseiller de Cabinet

Ministère des Affaires Economiques

M. FREROTTE	Directeur
-------------	-----------

Ministère de l'Agriculture

M. VANDEPUTTE	Ingénieur principal, Chef de service
---------------	--------------------------------------

Représentation Permanente

M. VAN DER MEULEN	Ambassadeur, Représentant Permanent
M. DOUMONT	Représentant Permanent adjoint
M. VILAIN XIIII	Conseiller

DELEGATION ALLEMANDE

M. SCHEEL	Ministre des Affaires Etrangères
M. von BRAUN	Secrétaire d'Etat Ministère des Affaires Etrangères
M. ROHWEDDER	Secrétaire d'Etat Ministère des Affaires Economiques
M. SACHS	Ambassadeur Représentant Permanent
M. HERBST	Ministerialdirektor Ministère des Affaires Etrangères
M. POENSCEN	Gesandter Ministère des Affaires Etrangères
M. MUELLER-THUENS	Ministre Conseiller Ministère des Affaires Economiques
M. BENKERT	Ministerialrat Ministère des Affaires Economiques
M. VON STEIN	Conseiller Ministère des Affaires Etrangères
M. RODE	Regierungsdirektor Ministère de l'Agriculture
M. BÖCKER	Oberregierungsrat Ministère des Finances

DELEGATION FRANCAISE

M. SCHUMANN

Ministre des Affaires Etrangères

M. BOEGNER

Ambassadeur  
Représentant Permanent

CONF. 11/70

DELEGATION ITALIENNE

M. PEDINI

Sous-Secrétaire d'Etat  
Ministère des Affaires Etrangères

M. BOMBASSEI

Ambassadeur  
Représentant Permanent

DELEGATION LUXEMBOURGEOISE

M. THORN	Ministre des Affaires Etrangères
M. DONDELINGER	Ambassadeur Représentant Permanent
M. PETERS	Conseiller d'Ambassade Ministère des Affaires Etrangères
M. SCHLEICH	Représentant Permanent adjoint
M. BLOES	Secrétaire d'Ambassade Représentation Permanente



DELEGATION NEERLANDAISE

M. LUNS	Ministre des Affaires Etrangères
M. de KOSTER	Secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères
M. SPIERENBURG	Ambassadeur Représentant Permanent

Ministère des Affaires Etrangères

M. HARTOGH	Directeur Général
M. ITALIANER	Directeur

Ministère des Affaires Economiques

M. DE GROOTH	Directeur Général
--------------	-------------------

Ministère de l'Agriculture

M. WIJNMAALEN	Directeur
---------------	-----------

## COMMISSION

M. MALFATTI	Président
M. MANSHOLT	Vice-Président
M. BARRE	Vice-Président
M. HAERKAMP	Vice-Président
M. COPPE	Membre
M. DENIAU	Membre
M. SPINELLI	Membre
M. BORSCHETTE	Membre
M. DAHRENDORF	Membre
M. WELLENSTEIN	Directeur Général, Chef de Délégation
M. CASPARI	Conseiller principal
M. TRABUC	Chef de Cabinet
M. de KERGORLAY	Directeur
M. RUGIERO	Chef de Cabinet
M. NOËL	Secrétaire Général
M. MEYER	Secrétaire Général adjoint
M. MUCH	Directeur Général
M. SIGRIST	Directeur Général
M. MOSCA	Directeur Général
M. RABOT	Directeur Général
M. OLIVI	Porte-Parole

DELEGATION DANOISE

M. NYBOE ANDERSEN	Ministre pour les Affaires de l'Intégration européenne et de l'Economie
M. CHRISTENSEN	Ambassadeur, Directeur Général des Affaires Economiques, Ministère des Affaires Etrangères
M. GUNDELACH	Ambassadeur, Chef de la Mission
M. ERSBOELL	Chef de Service, Ministère des Affaires Etrangères
M. BARLEBO-LARSEN	Conseiller, Chef adjoint de la Mission
M. BECH	Chef de Section, Ministère des Affaires Etrangères
M. BRORSON	Directeur Général, Ministère de l'Agriculture
M. NIELSEN	Chef de Service, Ministère des Finances
M. ANDERSEN	Chef de Service, Ministère des Finances
M. HERTOFT	Chef de Service, Ministère de la Pêche
M. von BUELOW	Chef du Secrétariat à la Commission de l'Energie Atomique

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						V1358 - VF 025 18 ST 16 mm B/N MUETS
	1	26		12	29	ST 445 - Remise du Prix Charlemagne à la C.C.E. Aix-la-Chapelle 15.05.69
	12	39		19	18	ST 489 - Réunion au Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernements des six pays de la C.E. La Haye 1/2.12.69
	19	29		22	39	ST 492 - Inauguration de la station de métro Schuman par le roi Baudouin Bruxelles 17.12.69
	22	50		24	13	ST 495 - Visite du Ministre des Affaires étrangères de Finlande au Président Rey Bruxelles 08.01.70
	24	24		26	03	ST 513 - Visite du Ministre du Commerce autrichien Kurt Waldheim à la C.C.E. (Mrs. Rey et Martino) Bruxelles 18.02.70
	26	28		27	59	ST 515 - Première réunion de l'asso- ciation de la presse européenne Bruxelles 16.03.70
	28	10		30	44	ST 518 - Actualité sur le 20 <sup>ème</sup> anniversaire du Collège d'Europe. Brugge 16.05.70

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION	
FROM			TO			VI 358	VF025
HR	MIN	SEC	HR	MIN	SEC	18 ST 16 MM B/N MUETS	
	31	14				ST 529 - 1ère réunion de la Commission MALFATTI	
				34	17	Bruxelles 02/07/70	
	34	28				ST 538- Négociations CEE-Egypte	
				36	10	Bruxelles 21/09/70	
	36	21				ST 539 - Négociations CEE-Danmark	
				38	00	Bruxelles 22/07/70	
	38	11				ST 540 - Négociations CEE-Norvège	
				39	42	Bruxelles 22/09/70	
	39	53				ST 544 - Conseil d'Association EAME	
				42	17	Bruxelles 30/09/70	
	42	28				ST 560 - Rencontre d'une délégation ministérielle de Finlande	
						et des ministres des Affaires étrangères des Six.	
				44	57	Bruxelles 24/11/70	
	45	08				ST 561 - Rencontre d'une délégation ministérielle d'Islande	
						et des ministres des Affaires étrangères des Six	
				46	38	Bruxelles 24/11/70	
	46	49				ST 564 - Visite du ministre des Affaires étrangères canadien	
						SHARP au Président MALFATTI	
				48	03	Bruxelles 30/11/70	

2/3

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						VF 025
						18 ST 16mm B/N MUETS
	31	14		34	17	ST 529 - 1 <sup>ère</sup> réunion de la Commission Malfatti Bruxelles 02.07.70
	34	28		36	10	ST 538 - Négociations CEE-Egypte Bruxelles 21.09.70
	36	21		38	00	ST 539 - Négociations CEE-Danemark Bruxelles 22.07.70
	38	11		39	42	ST 540 - Négociations CEE-Norvège Bruxelles 22.09.70
	39	53		42	17	ST 544 - Conseil d'Association EAMA Bruxelles 30.09.70
	42	28		44	57	ST 560 - Rencontre d'une délégation ministérielle de Finlande et des ministres des Affaires étrangères des Six. Bruxelles 24.11.70
	45	08		46	38	ST 561 - Rencontre d'une délégation ministérielle d'Islande et des ministres des Affaires étrangères des Six Bruxelles 24.11.70
	46	49		48	03	ST 564 - Visite du ministre des Affaires étrangères canadien SHARP au Président Malfatti Bruxelles 30.11.70

[illegible]

## TIMECODE

V1 358-

## SHOT DESCRIPTION

From

To

Hr

Min

Sec

Hr

Min

Sec

VF 025

18 ST 16mm B/N MUETS

48 14

52 06

A<sup>6</sup>ST 565 - Signature de l'accord  
du lancement d'un emprunt  
CECA en unités monétaires  
européennes

Luxembourg 11.12.70

52 14

53 57

A<sup>7</sup>ST 571 - Visite du ministre de  
l'Economie d'Iran au  
président MALEATTI

Bruxelles 14.01.71

54 08

56 38

A<sup>8</sup>ST 572 - Négociations CEE-Argentine  
Bruxelles 20.01.71



Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

## VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le : .....

Archive Fiche de Travail No : .....

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After ..... 19 ..... / Refer To ..... / Other .....

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

## NOTES

TECHNICAL DETAILS Line-up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : ..... (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/ ..... )

Camera ..... Engineer/Cameraman A. S. NARAYAN Source M/C .....

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits ? .....

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : ..... VITC .....

Sound Noise Reduction System :

TRACK 1	<del>mute</del> /sync/			ON/OFF
TRACK 2	<del>mute</del> /sync/			ON/OFF
TRACK 3	<del>mute</del> /sync/			ON/OFF
TRACK 4	<del>mute</del> /sync/			ON/OFF

### Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed : .....

Sound Completed : .....

EEC TV STUDIOS Brussels

Tape No : VI 358

BETACAM/BETACAM SP/MH  
 13C/DH/BVU(HB)/ 60'

Date : 18/3/92

Prod. No : .....

ORIGINAL MASTER COPY  
COPY OF

Prog. No : .....

Responsable : E-D

TITLE: Transatlantic

VF 025

Version/Language : NO SOUND

For : ..... Duration : 54' .....

## Technical Report

Spot Checked/Fully Checked

## TAPE CONTENTS

Timer		Notes	Hrs	Timecode			Frs	Sound	Technical Notes
Mns	Secs			Mns	Scs				
		BARS	00	00	00	00	NO		
		debut		1	20	04	NO		
		(voir sketch)							